

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

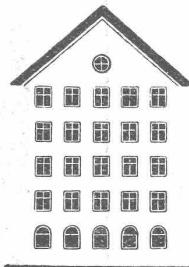
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Tel.: Selna 45.07 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

*Fenster*



*Kiefer-Zürich*

## OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: Selna 21.08 OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH Birmensdorferstraße 273



### HEINRICH BRÄNDLI • HORG

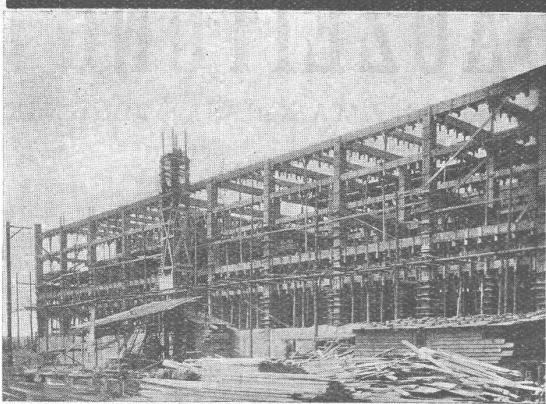
Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

### Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen

*Denke stets an eins dabei:  
PAVAG-Sack spart Schererei!*



80% der Weltproduktion von Cement, Kalk und Gips sind in Papiersäcken verpackt.  
(BUILDING SUPPLY NEWS)



Transformatoren- und Schalthaus

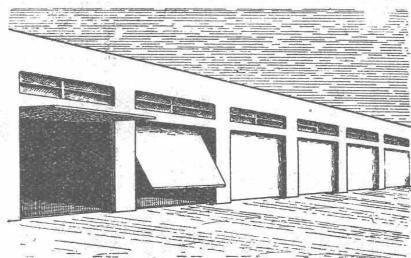
INDUSTRIEANLAGEN: Fabriken, Silo, Hoch- und Tiefbau, Fundierungen

Projekte und Bauleitung für  
**Eisenbetonbau**

**P. ZIGERLI, Ing.-Bureau**  
 Zürich, Bahnhofstr. 67    Telephon: Uto 29.84  
 Telegramme: Construction, Zürich

Reservoirs, Wasser- und Tunnelbau, Hafenbau, Transportanlagen

INTERNATIONALE AUSSTELLUNG BARCELONA 1929. :: GOLDENE MEDAILLE.



Amerikanische patentierte

**GARAGETORE**

als Kipptore nach oben öffnend. In starkem Eisenrahmen mit Holzfüllung, welche jede arch. Formgebung gestattet. Spielend leicht bedienbar, bequem und platzsparend, einfach, daher erst bei lig. Tadellose Abdichtung, Cylinder-schloss. Prompt lieferbar. Preise auf Anfrage.

HANS KISSLING Eisenbau A.G. BERN

**Gips-Union**

ZWISCHENWANDPLATTEN

**A.G. ZÜRICH****Unentbehrlich**

für  
 Fabrik-Betriebe aller Art,  
 Verwaltungsgebäude,  
 Schulen  
 etc.

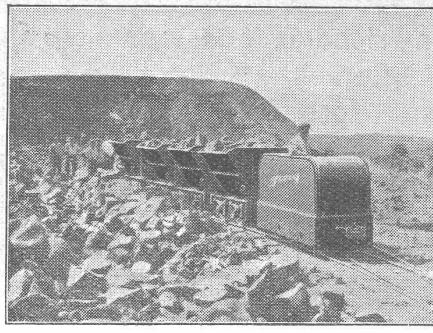


transportable, eiserne  
**Fahrrad-Ständer**

**Kempf & Co., Herisau**

**Sondierbohrung? - Erinnre Dich..**  
 der A.G. Guggenbühl, Zürich!  
 Filterbrunnen / Pumpwerke  
 Grundwasser-Absenkung / Tiefbohrungen im Fels

Spezialität: **Bohr-Pressbetonpfähle**Tel.: Uto 38.38 / **ZÜRICH 1** / Bahnhofstr. 90 b. Hauptbahnhof



## Jung-Diesel-Lokomotiven

10 PS Klein-Diesellokomotiven mit kompressorlosem Jung-Dieselmotor. Geeignet für leichte Geleise und kleine Kurven. Zwei Fahrgeschwindigkeiten vorwärts und rückwärts. Grosse Zugleistungen. Einfachste Bedienung.

### Das wirtschaftlichste Zugorgan

für Ziegeleien, Steinbrüche, Kies- und Tongruben, für den Baubetrieb im allgemeinen, für Fabrikanlagen jeder Art.

Prospekte und Offerten durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

INGENIEURBUREAU

MASCHINENFABRIK



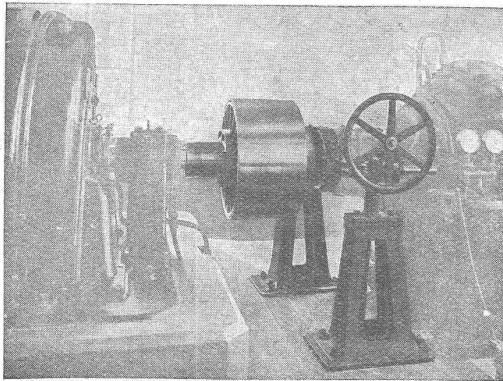
GESELLSCHAFT DER  
VON L. ROLL SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFFINGEN



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## BENN-KUPPLUNG

Reibungsfächen scheibenförmig.  
Vollständig geschlossen. Keine vorstehenden Teile.  
Zum Ein- und Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.



Benn-Kupplung zur Uebertragung von 3000 PS bei 1000 Umdrehungen in der Minute in einer Akkumulieranlage.

### Elektromagnetische Reibungskupplungen

Stirnräder-Reduktionsgetriebe  
mit Pfeilräder und Rollenlagern.

Schneckengetriebe

Lenix-Getriebe

WERK: GIESSEREI OLten OLten

Rohguss  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion

## Patent Stahldrahtnetz „PERFEKT“

rationellste Betonarmierung für Hoch- und Tiefbau. — Prospekte, Prüfungssatteste.  
Fabrikant: EMIL HITZ, ZÜRICH, Telefon: Selnau 65.42  
Verkaufsstelle: J. LOUIS MÜLLER, LUZERN, Telefon: 422

EDEL-  
PUTZ  
**TERRASIT**

IN VERSCHIEDE-  
NEN KÖRNUNGEN  
UND UNZÄHLI-  
GEN TÖNUNGEN  
VERBÜRGT GEDIE-  
GENE FASSADEN  
UND ABSOLUTE  
DAUERHAFTIGKEIT

**HANS ZIMMERLI**  
MINERAL-MAHLWERKE  
ZÜRICH 4/HOHLSTR. 301



Rauch's  
**Reform-Rabitz**

Bester Putzmörtelträger

für Verputz von Wänden, Decken, Säulen, Gewölben etc.  
Leicht, biegbar, rost- und feuersicher, isolierend  
in Rollen von 10 m, 15, 20, 25 u. 100 cm.

**Rauch's Reform-Rabitzwerk**  
Bützberg (Bern)

# Druckrohre

Ventilationsrohre, Tanks, Behälter,  
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter  
etc.

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,  
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,  
Tore, Türen

# BUSS & BASEL



## für Bedachungen und Isolierungen

grau, glatt und  
grün schiefer besandet  
Muster gratis.  
20jährige Bewährung

## W. Frick-Glass

Asphalt- und Teerprodukte  
ALTSTETTEN-ZÜRICH  
Telephon: UTO 50.64



**PATENTIE**  
ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**Fasch** Zumässigem Preis  
lieft Plandruckanst  
Zumbühl St. Gallen

**Wir bauen hier**

4-Zimmerwohnungen mit allem Komfort. In jede Küche wird  
ein motorloser

**ELECTRO LUX KÜHL SCHRANK**

für vollautomatische, geräuschlose und vor allem zuverlässige Konservierung  
der Lebensmittel und Getränke zu stehen kommen. Nehmen Sie den ELECTRO  
LUX-Kühlschrank schon in Ihre ersten Rentabilitätsrechnungen auf. Ueber den  
durch die

**ELECTRO LUX A.G. PARADEPLATZ 4 ABT. KÜHLSCHRÄNKE ZÜRICH**

*Electrolux  
erzeugt Kälte & Eis*

**ELECTRO LUX A. PARADEPLATZ 4  
G. ABT. KÜHLSCHRÄNKE ZÜRICH**



## TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:

**ARCHITEKTUR-  
AUFNAHMEN**  
ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHI-  
NEN, KATALOG-AUFNAHMEN

**H. WOLF-BENDER**

ZÜRICH

KAPPELERGASSE 16



Generalvertretung für die Schweiz:  
**AMSLER & Co., FEUERTHALEN**

## sche **Keim** MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47



**GUT & Co.**  
Treibriemenfabrik  
**ZÜRICH**  
Gegründet 1860

Leder-Riemen  
Gummi- u. Balata-Riemen



ABWASCHBAR UND LICHTECHT  
**FILMASANA**  
FÜR ZIMMER UND SAAL  
**WANDSTOFFE**  
**FILMADURA**  
FÜR KORRIDOR UND TREPPENHAUS  
ABWASCHBAR UND LICHTECHT

+ LICHTECHT +

Kann selbst die grösste Kollektion aller Leute  
Wunsch restlos erfüllen?

Wohl kaum! Dies wollen wir auch von „FIL-  
MASANA“ und „FILMADURA“ nicht be-  
haupten.

Aber — ein bestehender Vorteil in dieser  
Hinsicht sollte beachtet werden.

Schon bei Bestellungen von ca. 50 m kann  
ein Dessin im Colorit eines andern geliefert  
werden. Von ca. 120 m sind eigene Colorits,  
resp. Nuancen einstellbar.

Dies sollte Ihre Wahl merklich erleichtern,  
resp. Ihre Arbeit vereinfachen. Benützen Sie  
den Vorteil.

Auskunft, Muster und Preise von den Fabrikanten:  
**Wandstoff-Fabrik FILMOS A.-G., OFTRINGEN**

# **Walo Bertschinger**

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14.

Spezialfirma für:

## **Geleisebau**

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben.  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.  
Geleisebauwerkstatt.

**Abnorme Geleise - Anlagen.**

## **Strassenbau**

Asphalt- und Teermakadam.  
Oberflächenteerungen.  
Neuanlagen.  
Unterhalt.

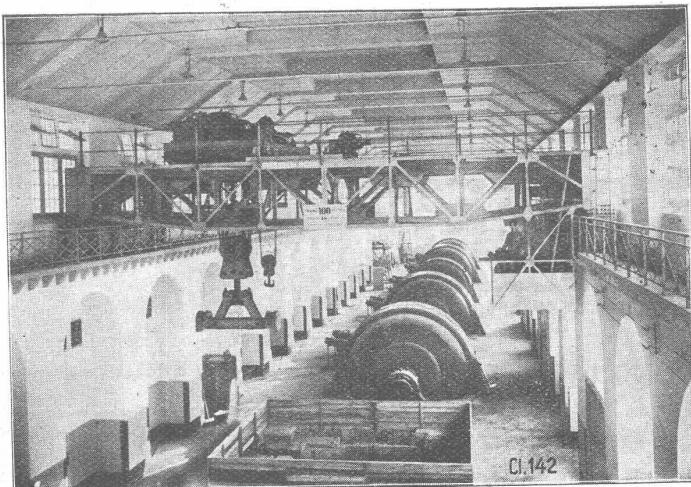
**Strassenwalzen - Betrieb.**

## **Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen**

Gegründet 1823

**Werk „Giesserei Bern“** Gegründet 1823 in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



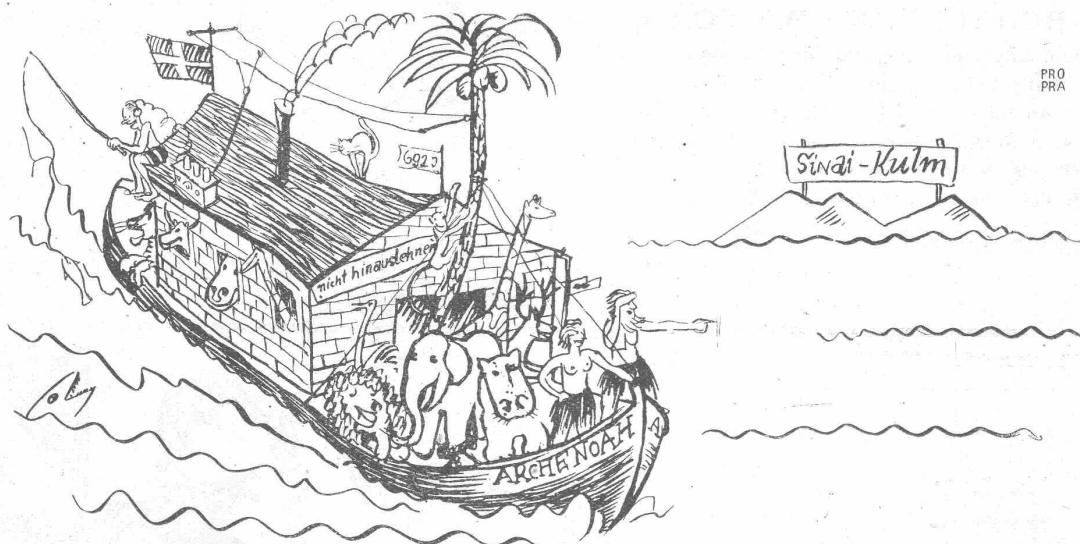
100 t Laufkran Zentrale Amsteg der Schweizerischen Bundesbahnen.

## **Eisenbahnmaterial**

Hebezeuge  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 50.66

PRO  
PRA

## Backsteine schon vor der Sintflut!

Eine Expedition von einem namhaften englischen Gelehrten geführt, nimmt seit längerer Zeit Ausgrabungen im Lande Ur vor, um über die Kultur längst versunkener Epochen Aufschluss zu erhalten. Man stiess nacheinander auf mehrere Schichten, die alle eine bestimmte Geschichtsperiode widerspiegeln, schliesslich auf Sandablagerungen von grosser Mächtigkeit, die nur durch ein damals dort wogendes Meer verursacht sein konnten. Schliesslich, als man auch diese Schicht durchgrub, kam man wiederum auf Spuren menschlicher Siedlung. Vergleichende Forschungen ergaben mit hoher Wahrscheinlichkeit, dass diese Sandablagerungen nur von der sagenhaften Sintflut herrühren können, die ja immer mehr als eine wirkliche Naturkatastrophe wissenschaftlich anerkannt wird. In dieser letzten Schicht nun fand man, als unverkennbare Zeichen menschlicher Tätigkeit, Backsteine, richtige, brave, ausgewachsene Backsteine, von einem ganz bestimmten Format. Die Ziegelei-Industrie kann also mit Fug und Recht behaupten: Backsteine schon vor der Sintflut!

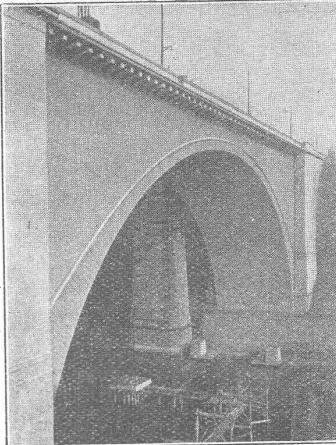
**Eine Unmenge von Baustoffen sind im Laufe der Zeiten aufgetaucht u. wieder verschwunden — nur der Backstein ist geblieben!**

WIE VERLEIHE ICH DEM BETON DAS SEINEM GEFÜGE ENTSPRECHENDE AUSSEHEN?

DURCH BEHANDLUNG MIT CONTEX

einem Lack, der kurz vor dem Betonieren auf die glatte Schalung gestrichen wird. Er verzögert das Abbinden an den Berührungsstelle. Sofort nach dem Ausschalen wird gebürstet oder mit kräftigem Wasserstrahl abgespritzt, womit das natürliche Gefüge des Betons zu Tage tritt.

Alleinvertrieb durch CONTEX S.A., GENF  
Case Rive 244



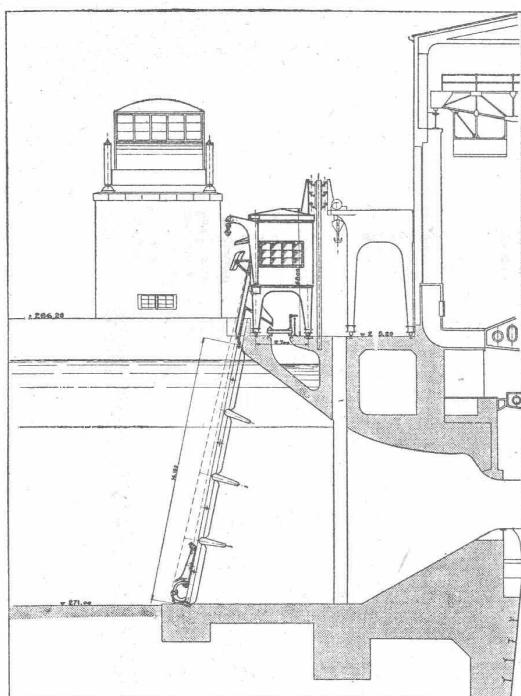
LORRAINEBRÜCKE IN BERN

PROJEKT UND BAULEITUNG:

MAILLART, INGR.

KLAUSER UND STREIT, ARCH.

AUSFÜHRUNG:  
LOSINGER U. CIE.



Masstab 1 : 350.

Das Grosskraftwerk Ryburg-Schwörstadt mit 4 Kaplan-turbinen à 250 m<sup>3</sup>/s mittlerem Wasserverbrauch erhält die wirtschaftlich vorteilhafteste Rechenreinigungsmaschine höchster Leistungsfähigkeit  
In- und Aus- **MASCHINENFABRIK** Gegründet  
landspatente 1850

**JONNERET FILS AINÉ, GENF**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung  
in Hoch- und Niederdruckwerken.  
Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.



Ölpaus-, Naturpaus-,  
Detailzeichenpapier,  
Lichtpauspapier, Ölkarton

**A.E.HAUFFE.PULSNITZ** %

Zu beziehen durch Fachgeschäfte,  
die auf Wunsch gern kostenlos ge-  
nannt werden.

# VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



Präzisgezogenes Material in Eisen und Stahl, aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.

Transmissionswellen. — Bandseilen und Bandstahl, kaltgewalzt.